



**United
Nations**

DESA
Statistics Division



ورشة العمل الإقليمية الدولية حول التوصيات المحدثة في أدلة إحصاءات
التجارة الدولية - IMTS 2026 و MSITS 2026

14-16 أبريل 2025

مسقط، عُمان

**International Workshop on Updated Recommendations in
the Trade Statistics Manuals
IMTS 2026 and MSITS 2026**

14-16 April 2025

Muscat, Oman,

2025

1. Background	1. خلفية
International trade statistics are an essential tool for any country seeking to achieve sustainable economic development and enhance its position in the global economy. Through analyzing economic performance, these statistics help measure the ability of the national economy to interact with global markets and reflect the state of the trade balance, structure, specialization, etc. which helps determine the overall trade profile of the economy. Additionally, international trade statistics contribute to analyzing international trade relations, providing a clear understanding of trade trends between countries. This helps in understanding bilateral and multilateral trade relations, which is crucial in trade negotiations and the establishment of economic treaties. International guides and methodologies of international trade Statistics play a crucial role in the preparation of international trade Statistics, ensuring accuracy, consistency and comparability of data across countries and regions. The use of international standards is important for credibility and trust, and international cooperation. These methodologies contribute to achieving harmony between national and international statistics, which facilitates economic and development cooperation. The workshop is aimed at highlighting the implementation of the updated trade statistics manuals (IMTS 2026 and MSITS 2026) and the Handbook on Integrated Business and Trade Statistics (HIBTS). The revised trade manuals are expected to be completed by the end of this year and submitted to the United Nations Statistical Commission for consideration in 2026. A background document for the 56th session of the Commission provides more	تعد إحصاءات التجارة الخارجية أداةً أساسية لأي دولة تسعى إلى تحقيق التنمية الاقتصادية المستدامة وتعزيز مكانتها في الاقتصاد العالمي. من خلال تحليل الأداء الاقتصادي، تساهم هذه الإحصاءات في قياس قدرة الاقتصاد الوطني على التفاعل مع الأسواق العالمية، كما تعكس حالة الميزان التجاري، مما يساعد في تحديد ما إذا كان الاقتصاد يعاني من فائض أو عجز. علاوة على ذلك، تُسهم إحصاءات التجارة الخارجية في تحليل العلاقات التجارية الدولية، حيث توفر رؤيةً واضحة حول الاتجاهات التجارية بين الدول. وهذا يساعد في فهم العلاقات التجارية الثنائية ومتعددة الأطراف، وهو أمرٌ بالغ الأهمية في إطار المفاوضات التجارية وإبرام المعاهدات الاقتصادية. وتلعب الأدلة والمنهجيات الدولية لإحصاءات التجارة الخارجية دوراً حاسماً في إعداد إحصاءات التجارة الخارجية، حيث تضمن الدقة، والاتساق، والقابلية للمقارنة بين البيانات عبر الدول والمناطق المختلفة. فيما يلي بعض الجوانب الرئيسية لأهمية هذه الأدلة والمنهجيات وتعزيز المصداقية والثقة وتحقيق التكامل مع الأنظمة العالمية حيث تسهم هذه المنهجيات في تحقيق انسجام بين الإحصاءات الوطنية والدولية، مما يسهل التعاون الاقتصادي والتنموي. تهدف ورشة العمل إلى تسليط الضوء على تنفيذ أدلة إحصاءات التجارة المحدثه (IMTS 2026 وMSITS 2026) ودليل إحصاءات الأعمال والتجارة المتكاملة (HIBTS).

information on the expected updates to the current standards. The HIBTS has also been submitted to the Commission as a background document for its endorsement. (https://unstats.un.org/UNSDWebsite/statcom/56).	ومن المتوقع الانتهاء من أدلة التجارة المحدثة بحلول نهاية هذا العام وتقديمها إلى لجنة الإحصاء التابعة للأمم المتحدة للنظر فيها في عام 2026. وتوفر وثيقة خلفية للدورة السادسة والخمسين للجنة. مزيدًا من المعلومات حول التحديثات المتوقعة للمعايير الحالية. كما تم تقديم دليل إحصاءات الأعمال والتجارة المتكاملة إلى اللجنة كوثيقة خلفية للموافقة عليها. (https://unstats.un.org/UNSDWebsite/statcom/56).
2. Objectives	2. الأهداف
The main objectives of the workshop : 1. Highlighting the implementation of the revised trade statistics manuals (IMTS 2026 and MSITS 2026) and the Handbook on Integrating Business and Trade Statistics (HIBTS). 2. Identifying the required support for the countries in the implementation of the revised international recommendations in the IMTS 2026 and MSITS 2026 statistical manuals, focusing on scope, quality, data comparability, data dissemination, and linking business and trade statistics. 3. Discussion on expanding the scope of the IMTS 2026 recommendations, the collection and harmonization of new data in IMTS 2026, including transaction output codes to understand global production arrangements and trade based on the Balance of Payments, as well as addressing issues such as bilateral asymmetries, institutional cooperation, conceptual differences, data sources, access to data, quality, confidentiality, and other related issues. 4. Discussions on the need for more detailed and relevant statistics on trade in services within multiple statistical frameworks.	الأهداف الرئيسية للورشة: 1. تسليط الضوء على تنفيذ الأدلة الإحصائية التجارية المحدثة (IMTS 2026 و MSITS 2026) ودليل تكامل إحصاءات الأعمال والتجارة (HIBTS). 2. تهدف الورشة إلى تحديد حاجات الدول من الدعم لتنفيذ التوصيات الدولية المحدثة في الأدلة الإحصائية IMTS 2026 و MSITS 2026، مع التركيز على النطاق، والجودة، وقابلية مقارنة البيانات، ونشرها، بالإضافة إلى ربط إحصاءات الأعمال والتجارة. 3. مناقشة توسيع نطاق التوصيات الدولية IMTS 2026 ، وجمع وتوحيد البيانات الجديدة في IMTS 2026 ، بما في ذلك رموز معاملات الإنتاج لفهم الترتيبات العالمية للإنتاج والتجارة استناداً إلى ميزان المدفوعات، فضلاً عن تناول قضايا التفاوتات الثنائية، التعاون المؤسسي، الاختلافات المفاهيمية، مصادر البيانات، الوصول إليها، الجودة، السرية، وغيرها من القضايا ذات الصلة. 4. مناقشات حول الحاجة إلى إحصاءات أكثر تفصيلاً وملائمة للتجارة في الخدمات ضمن الأطر الإحصائية المتعددة.

3. Content	3. المحتوى
- Conceptual Framework, Institutional Arrangements, Data Sources, and Trade Systems: - Classifications - Countries' Practices and Experiences: - Challenges Related to Compilations: - International Classification and the use of it. - International Measurement Units : - Compilation of External Trade Statistics (IMTS): - Quality Assurance and Production of External Trade Data (IMTS): - Linking Trade, Business, and Other Statistics (HIBTS):	- الإطار المفاهيمي والترتيبات المؤسسية ومصادر البيانات ونظم التجارة: - التصنيفات - ممارسات الدول وتجاربها. - التحديات المتعلقة بالتجميع. - التصانيف الدولية واستخداماتها - وحدات القياس الدولية. - تجميع بيانات إحصاءات التجارة الخارجية:(IMTS) - ضمان الجودة وإنتاج بيانات التجارة الخارجية:(IMTS) - ربط التجارة والأعمال والإحصاءات الأخرى:(HIBTS)
4. Expected Results	4. النتائج المتوقعة
- Enhancing understanding and awareness of the updated international recommendations in IMTS 2026 and MSITS 2026 statistical manuals, including with regard to the scope, quality, comparability, and dissemination of data, in addition to linking business and trade statistics. - Enhancing understanding and awareness of the importance of measuring international trade in goods and services within the Gulf Cooperation Council (GCC) countries and other ESCWA countries. - Gaining practical knowledge of the tools, methodologies, and data sources used in measuring international trade in goods and services. - Identifying the challenges and opportunities associated with external trade statistics on goods and services.	- تعزيز الفهم والوعي بالتوصيات الدولية المحدثة في الأدلة الإحصائية IMTS 2026 وMSITS 2026، ونطاق والجودة وقابلية مقارنة البيانات ونشرها، بالإضافة إلى ربط إحصاءات الأعمال والتجارة. - تعزيز الفهم والوعي بأهمية قياس التجارة الخارجية للبضائع والخدمات في دول مجلس التعاون الخليجي ودول الإسكوا الأخرى.

5. Strengthening institutional cooperation and coordinating efforts among GCC countries and also other ESCWA countries to ensure the harmonization of statistical measures.	3. اكتساب المعرفة العملية بالأدوات والمنهجيات ومصادر البيانات المستخدمة في قياس التجارة الدولية للبضائع والخدمات. 4. التعرف على التحديات والفرص المرتبطة بإحصاءات التجارة الخارجية للبضائع والخدمات. 5. تعزيز التعاون المؤسسي وتنسيق الجهود بين دول مجلس التعاون ودول الإسكوا الأخرى لضمان توحيد المقاييس الإحصائية.
5. Organization	5. التنظيم
The Statistical Center for the Gulf Cooperation Council (GCC) countries, in collaboration with the United Nations Statistics Division, is organizing the workshop aimed at highlighting the implementation of the updated trade statistics manuals (IMTS 2026 and MSITS 2026) and the Handbook on Integrated Business and Trade Statistics (HIBTS).	ينظم المركز الإحصائي لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية، بالتعاون مع شعبة الإحصاءات للأمم المتحدة ورشة العمل حول تنفيذ التوصيات المحدثة في أدلة الإحصائية التجارة الدولية (IMTS 2026 وMSITS 2026) ودليل تكامل إحصاءات الأعمال وإحصاءات التجارة (HIBTS)
6. Timing	6. التوقيت
The workshop will be held for three days, from April 14 to 16, 2025, from 08:30 hrs to 16:30 hrs Muscat time (Sultanate of Oman), both in-person and via a virtual platform hosted by GCC-Stat.	ستُعقد ورشة العمل لمدة ثلاثة أيام، من 14 إلى 16 أبريل 2025، من الساعة 08:00 صباحًا إلى 4:30 ظهرًا بتوقيت مسقط (سلطنة عُمان)، حضوريًا وعبر منصة افتراضية يستضيفها المركز الإحصائي الخليجي.

7. Speakers

The speakers include:

- **Mr. Houssaine Ouljour**, Co-lead of the UN Trade Task Team from Office Des Changes, Morocco
- **Ms. Cristina Neves**, Co-lead of the UN Trade Task Team from Statistics Portugal
- **Mr. Vysaul Nyirongo** from the Statistics Division of the United Nations.
- **Mr. Habibur Khan** from the Statistics Division of the United Nations.
- **Mr. Tigran Terlemezian** from GCC-Stat
- **Mr. Salah Bu Ali** from GCC-Stat
- **Officials from GCC Customs Union Authority**
- **Mr. Husam Khalifa**, member of the UN Trade Task Team from the Palestinian Central Bureau of Statistics PCBS, State of Palestine

8. Participants

1. Specialists in the preparation of international trade statistics in the Gulf Cooperation Council (GCC) and other ESCWA countries
2. Specialists in the preparation of national accounts statistics in the ESCWA Regions.
3. Those concerned in the General Secretariat of the Gulf Cooperation Council (GCC).
4. Those concerned in the national customs authorities and the Gulf Customs Union Authority in the Gulf Cooperation Council (GCC) countries and the Arab member countries.

7. المتحدثون

- المتحدثون في الورشة:
- السيد **Houssaine Ouljour** نائب رئيس فريق عمل التجارة التابع للأمم المتحدة من مكتب الصرف بالمغرب
 - السيدة كريستينا نيفز، نائبة رئيس فريق عمل التجارة التابع للأمم المتحدة من هيئة الإحصاء البرتغالية
 - السيد **Vysaul Nyirongo** من شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة.
 - السيد **Habibur Khan** من شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة.
 - السيد **Tigran Terlemezian** من المركز الإحصائي لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.
 - السيد **Salah Bu Ali** من المركز الإحصائي لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.
 - مندوبين من هيئة الاتحاد الجمركي لدول مجلس التعاون
 - السيد **Husam Khalifa** : عضو فريق عمل التجارة التابع للأمم المتحدة، الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني / دولة فلسطين

8. المشاركون

1. المختصون في إعداد إحصاءات التجارة الخارجية في دول مجلس التعاون الخليجي ودول الإسكوا الأخرى.
2. المختصون في إعداد إحصاءات الحسابات القومية في دول منطقة الإسكوا.

5. Those concerned in banks and central banks in the Gulf Cooperation Council (GCC) countries and the Arab member countries.	3. المعنيون في الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية. 4. المعنيون في الأجهزة الجمركية الوطنية، وهيئة الاتحاد الجمركي الخليجي في دول مجلس التعاون الخليجي والدول العربية الأعضاء. 5. المعنيون في المصارف والبنوك المركزية في دول مجلس التعاون الخليجي والدول العربية الأعضاء.
9. Preparation	9. الاستعداد
Workshop participants should be familiar with the concepts, tools, and methodologies related to international trade statistics for goods and services.	ينبغي على المشاركين في الورشة أن يكونوا على دراية بالمفاهيم والأدوات والمنهجيات المتعلقة بإحصاءات التجارة الدولية للبضائع والخدمات.
10. Language used	10. اللغة المستخدمة
Arabic and English.	اللغة العربية واللغة الإنجليزية
11. Contact Information	11. معلومات التواصل
For further technical information on the workshop, please contact: Mr. Salah Qasim BuAli, GCC-Stat Phone: +96824346467 / 96898870377+ E-mail: Sbuali@gccstat.org For further logistical and administrative information on the workshop, please contact: Mr. Khalid Al Darwashi, GCC-Stat Phone: +968-24346401/+968-92020120 E-mail: kaldarwashi@gccstat.org	للاستفسارات والمزيد من المعلومات الفنية عن الورشة، يرجى التواصل مع: - صلاح قاسم بوعلي، المركز الإحصائي الخليجي رقم الهاتف: +96824346467 / 96898870377+ عنوان البريد الإلكتروني: Sbuali@gccstat.org للاستفسارات والمزيد من المعلومات اللوجستية والإدارية المتعلقة بالورشة، يرجى التواصل مع: - خالد الدروشي، المركز الإحصائي الخليجي رقم الهاتف: +968-24346401 / 92020120-968+ البريد الإلكتروني: kaldarwashii@gccstat.org

Workshop agenda	Timing / التوقيت		جدول أعمال الورشة
اليوم الأول: الإثنين، 14 أبريل 2025 Day 1: Monday, 14 April 2025			
	From/من	To/إلى	
REGISTRATION	08:30 hrs	09:00 hrs	التسجيل
OPENING REMARKS A. Welcome remarks by GCC-Stat B. Remarks by UNSD	09:00 hrs	09:45 hrs	الافتتاح أ. كلمة ترحيبية من المركز الإحصائي لدول مجلس التعاون. ب. كلمة الافتتاح من شعبة الإحصاء في الأمم المتحدة.
GROUP PHOTO	09:45 hrs	10:00 hrs	صورة جماعية
PRE-SESSION - SETTING THE STAGE			قبيل الجلسة - تمهيد للنقاش
A. Adoption of draft agenda and administrative matters (UNSD, GCC-Stat)	10:00 hrs	11:00 hrs	أ. اعتماد جدول الأعمال المبدئي والمسائل الإدارية (شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة، مركز الإحصاء لدول مجلس التعاون).
B. Progress report and next steps on the revision of the trade manuals (presentation by UNSD)			ب. تقرير التقدم والخطوات القادمة بشأن مراجعة أدلة إحصاءات التجارة الدولية (عرض من شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة).
C. Linkage of IMTS to other economic statistics (presentation by GCC-Stat)			ت. ربط إحصاءات IMTS بالإحصاءات الاقتصادية الأخرى (عرض من مركز الإحصاء لدول مجلس التعاون).
SESSION I – TOWARDS IMTS CONCEPTUAL CHAPTERS			الجلسة الأولى – نحو الفصول المفاهيمية في IMTS
A. Introduction by UNSD: Conceptual Framework; Institutional Arrangements and Data Sources; Trade System	11:15 hrs	13:00 hrs	أ. مقدمة من شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة: الإطار المفاهيمي؛ الترتيبات المؤسسية ومصادر البيانات؛ نظام التجارة.
B. Presentation on country practices – results of pre-workshop questionnaire (moderated by GCC-Stat)			ب. عرض حول ممارسات الدول وتجاربها – نتيجة الاستبيان المسبق للورشة (تحت إشراف مركز الإحصاء لدول مجلس التعاون).
C. Roundtable discussion on compilation challenges related to scope (general and specific guidelines), institutional arrangements and data sources; Trade System (moderated by UNSD, GCC-Stat)	14:00 hrs	15:15 hrs	ت. جلسة نقاشية حول تحديات التجميع المتعلقة بالنطاق (الإرشادات العامة والخاصة)، الترتيبات المؤسسية، ومصادر البيانات؛ نظام التجارة (تحت إشراف شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة، مركز الإحصاء لدول مجلس التعاون).

Workshop agenda	Timing / التوقيت		جدول أعمال الورشة
SESSION II – COUNTRY PRACTICES: COMPILATION, QUALITY ASSURANCE AND OUTPUTS (IMTS)			الجلسة الثانية: ممارسات الدول: التجميع وضمان الجودة والمخرجات (IMTS)
Presentation on country practices – results of the questionnaire	15:30 hrs	16:30 hrs	عرض حول ممارسات الدول – نتيجة الاستبيان المسبق للورشة.

اليوم الثاني: الثلاثاء، 15 أبريل 2025 Day 2: Tuesday, 15 April 2025			
SESSION III – CLASSIFICATIONS RELATED TO IMTS			الجلسة الثانية -التصنيفات المتعلقة بـ IMTS
A. Introduction by UNSD	08:30 hrs	09:00 hrs	أ. مقدمة من شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة.
B. HS and other classifications, including the Central Product Classification, the Classification by Broad Economic Categories (BEC), and the Standard international trade classification (SITC) (presentation by UNSD)			ب. التصنيف الجمركي HS وتصنيفات أخرى، بما في ذلك تصنيف المنتجات المركزي، تصنيف الفئات الاقتصادية الواسعة (BEC) ، وتصنيف التجارة الدولية الموحد (SITC) عرض من شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة.
SESSION IV – IMTS MEASUREMENT CHAPTERS			الجلسة الرابعة – فصول قياس IMTS
A. Introduction by UNSD: Valuation; Quantity Measurement; Partner Country; Mode of Transport	09:00 hrs	11:00 hrs	أ. مقدمة من شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة: التقييم؛ قياس الكمية؛ الدولة الشريكة؛ وسيلة النقل.
B. Roundtable discussion on measurement challenges (moderated by UNSD, GCC-Stat)			ب. جلسة نقاشية حول تحديات القياس (تحت إشراف شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة، مركز الإحصاء لدول مجلس التعاون).

SESSION V – IMTS DATA COMPILATION			الجلسة الخامسة – تجميع بيانات IMTS
A. Introduction by UNSD	11:15 hrs	13:00 hrs	أ. مقدمة من شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة.
B. Trade flow, nature of transactions and customs procedure codes (presentation by UNSD)			ب. تدفق التجارة، طبيعة المعاملات، ورموز الإجراءات الجمركية (عرض من شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة).
C. Customs System and Data Validation (presentation by GCC Customs Department; To be confirmed)			ت. نظام الجمارك والتحقق من البيانات (عرض من هيئة الاتحاد الجمركي، سيتم التأكيد).
D. Harmonization of Customs Procedure Codes (CPC) in GCC (presentation by GCC Customs Department; To be confirmed)			ث. توحيد رموز الإجراءات الجمركية (CPC) في دول مجلس التعاون الخليجي (عرض من هيئة الاتحاد الجمركي؛ سيتم التأكيد).
E. Missing data (presentation by GCC-Stat)	14:00 hrs	15:15 hrs	ج. البيانات المفقودة (عرض من مركز الإحصاء لدول مجلس التعاون).
F. Data compilation in the case of a GCC Customs Union (presentation by GCC-Stat)			ح. تجميع البيانات في حالة الاتحاد الجمركي الخليجي (عرض من هيئة الاتحاد الجمركي أو من مركز الإحصاء لدول مجلس التعاون).
G. Using R and Python for processing trade data at the Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS)			خ. استخدام لغات R وبايثون في معالجة بيانات التجارة/ عرض من فلسطين

SESSION VI – IMTS QUALITY ASSURANCE AND OUTPUTS			الجلسة السادسة – ضمان الجودة والنواتج في IMTS
A. Introduction by UNSD: Quality Assurance Framework; Bilateral Trade Asymmetries; Dissemination; Specialised Topics	15:30 hrs	16:30 hrs	أ. مقدمة من شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة: إطار ضمان الجودة؛ التفاوتات التجارية الثنائية؛ النشر؛ المواضيع المتخصصة.
B. Roundtable discussion on quality assurance and outputs, including Statistical confidentiality, data vintages, SDMX-IMTS, specialized topics, among others (moderated by UNSD, GCC-Stat)			ب. جلسة نقاشية حول تحديات ضمان الجودة والإنتاج، بما في ذلك السرية الإحصائية، الأعمار الزمنية للبيانات، SDMX-IMTS، وغيرها (تحت إشراف شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة، مركز الإحصاء لدول مجلس التعاون).
C. Indicators on trade statistics (presentation by Morocco)			ت. مؤشرات التجارة الخارجية (عرض من المغرب)
D. Roundtable discussion on indicators on trade statistics (moderated by UNSD)			ث. جلسة نقاشية حول المواضيع المتخصصة (تحت إشراف شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة).

اليوم الثالث: الأربعاء، 16 أبريل 2025 Day 3: Wednesday, 16 April 2025			
SESSION VII – TRADE ASYMMETRIES			الجلسة السابعةSESSION VII – TRADE ASYMMETRIES
A. Trade asymmetries (presentation by the Palestinian CBS)	08:30 hrs	09:15 hrs	أ. التفاوت في أرقام التجارة الخارجية (عرض من فلسطين)
B. Roundtable discussion on bilateral trade asymmetries (moderated by GCC-Stat)			ب. جلسة نقاشية حول التفاوت في أرقام التجارة (تحت إشراف GCC-Stat).
SESSION VIII – LINKING TRADE, BUSINESS, AND OTHER STATISTICS: HIBTS			الجلسة الثامنة - ربط التجارة والأعمال والإحصاءات الأخرى: HIBTS
A. Introduction by UNSD	09:15 hrs	10:30 hrs	أ. مقدمة من شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة.
B. Handbook on Integrating Business and Trade Statistics (HIBTS); Innovation in Linking Business and Trade Statistics (presentation by Statistics Portugal)			ب. محتوى دليل تكامل إحصاءات الأعمال والتجارة (HIBTS)، الابتكار في ربط الأعمال والتجارة (عرض من الإحصاء البرتغالي).
C. Linking of IMTS with business (presentation by Palestinian CBS)			ت. ربط إحصاءات التجارة للسلع والأعمال/ (عرض من فلسطين)

D.Implementation Strategy of the Handbook on Integrating Business and Trade (presentation by UNSD)	10:30 hrs	11:00 hrs	ث. استراتيجية تنفيذ دليل تكامل الأعمال والتجارة (عرض من شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة)
--	-----------	-----------	--

CLOSING SESSION			الجلسة الختامية
A. Updating of the Manual on Statistics on International Trade in Services (MSITS) (Introduction by UNSD)	11:15 hrs	14:30 hrs	أ. تحديث دليل إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات MSITS. (عرض مقدم من شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة).
B. Summary of expected changes in MSITS 2026 (presentation by UNSD)			ب. ملخص التغييرات المتوقعة في MSITS 2026 (عرض من شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة).
C. Roundtable discussion: preparations for the implementation of IMTS 2026 and MSITS 2026 and identification of the important issues for the participating countries (moderated by GCC-Stat, UNSD)			ت. جلسة نقاشية حول التحضيرات لتنفيذ IMTS 2026 و MSITS 2026 وتحديد القضايا المهمة للدول المشاركة (تحت إشراف مركز الإحصاء لدول مجلس التعاون، شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة).
D. Conclusion and recommendations			ث. الخاتمة والتوصيات.

PROGRAMME ANNEX	اليوم الأول – الثالث: 14 – 16 أبريل 2025 Day 1 – 3: 14 – 16 April 2025			مرفق البرنامج
COFFEE BREAK - MORNING	11:00 hrs	11:15 hrs		استراحة قهوة - صباحاً
LUNCH	13:00 hrs	14:00 hrs		غداء
COFFEE BREAK - AFTERNOON	15:15 hrs	15:30 hrs		بعد الظهر - استراحة قهوة